**ЗАЯВЛЕНИЕ НА ВЫПОЛНЕНИЕ РЕМОНТА-ПРОВЕРКИ ТОВАРА */ PALVE KAUP PARANDADA/KONTROLLIDA***

«\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2020 г.»

|  |  |
| --- | --- |
| **ДАННЫЕ О ПОКУПАТЕЛЕ / *OSTJA ANDMED*** | |
| Имя, фамилия покупателя / *Ostja ees- ja perenimi* |  |
| Эл. почта покупателя / *Ostja e-posti aadress* |  |
| Телефонный номер покупателя / *Ostja telefoni number* |  |
|  | |
| **ЗАКАЗ / *TELLIMUS*** | |
| Номер заказа */ Tellimuse number* |  |
| Номер счета-фактуры / чека / *Ostuarve, KM arve-faktuuri/kaubatšeki number* |  |
| Дата получения товара / *Kauba kättesaamise kuupäev* |  |
| Полное наименование товара / *Kauba täielik nimetus* |  |

|  |
| --- |
| **Описание неисправности товара: / *Kauba defektide kirjeldus:*** (детально опишите неисправность) / *(rikked kirjeldada detailselt)* |
| **Комплектация, состояние товара, комментарии: / *Kauba komplektsus, seisukord, kommentaarid:***  (например, PIN-код, пароль) */ (näit. PIN kood, salasõna)* |

**ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ И ИНФОРМАЦИЯ: / *GARANTIITINGIMUSED JA INFORMATSIOON:***

1. Имя, фамилия клиента и другие контактные данные могут быть переданы центру гарантийного обслуживания с целью рассмотрения заявлений и предоставления ответов на них. / *Kliendi ees- ja perenime ning muid kontaktandmeid võidakse edastada müügijärgsele garantiiteeninduskeskusele, kliendi palve arutamiseks, temale vastuse saatmiseks.*
2. В случае отсутствия подтверждения неисправности либо несоответствия товаром требований, предъявляемым производителем для выполнения гарантийного ремонта, может применяться плата за диагностику в размере 15 € (пятнадцати евро). / *Juhul kui kontrollimise käigus kauba rikkeid ei tuvastatud, kui kaup ei vasta tootja poolt kehtestatud garantiiremondi osutamise nõuetele, siis võidakse nõuda kauba diagnostika sooritamise tasu, 15€ (viisteist) eurot.*
3. Вся информация, имеющаяся в принимаемом на гарантийное обслуживание устройстве (включая СИМ-карту и имеющиеся в ней контакты, карту памяти и имеющиеся в ней фотографии, галереи, записи в календаре) во время диагностики может быть удалена и необратимо уничтожена. / *Informatsioon, mis on garantiiremonti võetavas seadmes (kaasa arvatud SIM kaart ja seal olevad konttaktandmed, mälukaart ja seal olev andmed, fotod, galeriid, kalender koos märkmetega), võidakse diagnostika käigus kustutada või see võib taastumatult kaotsi minna.*
4. Клиент несет ответственность за создание резервной копии данных, извлечение и хранение СИМ-карты и карты памяти, а расходы, понесенные из-за потери или восстановления данных, не покрываются. / *Andmete tagavarakoopiate tegemise, SIM ja mälukaardi seadmest eemaldamise ja nende säilitamise eest vastutab klient, andmete kaotsimineku või taastamise kulutusi ei hüvitata.*
5. Негарантийное обслуживание выполняется в соответствии с расценками на выполнение работ, установленными гарантийным центром. / *Garantiiväline teenindamine sooritatakse vastavalt garantiikeskuse poolt kehtestatud tööde hinnakirjale.*
6. Клиент обязуется незамедлительно проинформировать Продавца об изменении своих контактных данных. / *Klient on kohustatud viivitamatult Müüjat informeerima oma kontaktandmete muutustest.*
7. Если товары не забираются в течение 3 (трех) месяцев с момента информирования о завершении осмотра- ремонта, товар может быть утилизирован. / Kui klient ei võta kaupa vastu 3 (kolme) kuu jooksul peale informatsiooni saamist kauba kontrollimise – parandamise lõpetamise kohta, siis kaup võidakse utiliseerida.

Информируем о том, что UAB Kesko Senukai Digital (адрес ул. Карейвю 11B, Вильнюс, эл. Почта [klienditugi@k-rauta.ee](mailto:klienditugi@k-rauta.ee)) обрабатывает предоставленные Покупателем данные: имя, фамилию, адрес, телефонный номер, электронную почту, а также другие указанные в договоре данные с целью заключения договора, составленного UAB Kesko Senukai Digital, с Покупателем, а также его исполнения. Предоставление персональных данных является обязательным, желая заключить и исполнять договор, стороной которого является Покупатель. Не имея этих данных, UAB Kesko Senukai Digital не сможет заключить и исполнять договор. Указанные в данном пункте данные хранятся в течение 6 (шести) месяцев с момента выполненной операции. / *Anname teada, et UAB ,,Kesko Senukai Digital“ (aadress Kareivių t 11B, Vilnius, e-post* [*klienditugi@k-rauta.ee*](mailto:klienditugi@k-rauta.ee)*) töötleb kliendi esitatud andmeid: eesnime, perekonnanime, telefoninumbrit, e-posti aadressi ja muid lepingus nimetatud andmeid UAB ,,Kesko Senukai Digital“ Ostjaga lepingu sõlmimise ja selle täitmise eesmärgil. Isikuandmete esitamine on vajalik selleks, et sõlmida ja täita lepingut, mille osapool on Ostja. Selles punktis nimetatud andmeid säilitatakse 6 (kuus) kuud alates teostatud operatsioonist.*

Эл. почта должностного лица по защите данных в UAB Kesko Senukai Digital: [klienditugi@k-rauta.ee](mailto:klienditugi@k-rauta.ee). Покупатель имеет право просить ознакомиться со своими персональными данными, исправить их, в предусмотренных правовыми актами случаях удалить их, ограничить обработку данных. Эти права можно реализовать, обратившись по электронной почте в UAB Kesko Senukai Digital. Покупатель также имеет право подать жалобу надзорному органу, прежде всего в государстве ЕС, в котором находится место его постоянного жительства, место работы или место, в котором было совершено нарушение. Надзорный орган в Литовской Республике – Государственная инспекция по защите данных. / *UAB ,,Kesko Senukai Digital“ andmekaitseametniku e-posti aadress on* [*klienditugi@k-rauta.ee*](mailto:klienditugi@k-rauta.ee)*. Ostjal on õigus tutvuda oma isikuandmetega, neid parandada, õigusaktides sätestatud juhtudel neid kustutada, piirata andmete töötlemist. Neid õigusi saab ellu viia, pöördudes UAB ,,Kesko Senukai Digital“ poole e-posti teel Ostjal on õigus esitada kaebus järelevalveasutusele kõigepealt selles EL liikmesriigis, kus on tema alaline elukoht, töökoht või koht, kus on toime pandud rikkumine Leedu Vabariigis teostab järelevalvet Riiklik andmekaitseinspektsioon.*

**Подписываясь, я подтверждаю, что предоставил правдивую информацию, ознакомился со всеми правилами возврата товаров магазина** [**www.k-raute.ee**](http://www.k-raute.ee) **и ознакомился и соглашаюсь с указанными в них условиями. Я ознакомился и соглашаюсь с гарантийными условиями и информацией. /** *Alla kirjutades kinnitan oma allkirjaga, et ülalpool esitatud informatsioon vastab tõele, et olen tutvunud ja nõustun* [*www.k-raute.ee*](http://www.k-raute.ee) *internetikaupluse kaupade tagastamise kõikide reeglite ja kaupade tagastamise tingimustega. Garantiitingimuste ja informatsiooniga olen tutvunud ning nõustun.*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Имя, фамилия и подпись покупателя\* / *Ostja ees- ja perenimi, allkiri\*)*

\*Если в течение этого периода вы не имеете возможности подписать, вы можете отправить форму без подписи. / \**Kui teil pole karantiini ajal võimalust allkirjastada, võite vormi saata ka ilma allkirjata.*